



KATOWICE
for a change

Guía

por el centro de Katowice



TEXTOS

Waldemar Bojarun

REDACCIÓN

Beata Leśniewska

COOPERACIÓN

Magdalena Mazurek, Krzysztof Smętkiewicz

Agradecimientos especiales a Jerzy Dolinkiewicz por sus consultas.

FOTOGRAFÍAS E ILUSTRACIONES

Departamento de Promoción del Ayuntamiento de Katowice,
Marian Drygas,
Michał Sygut

COMPOSICIÓN GRÁFICA

Miastrotrada.pl

IMPRESIÓN

Conjunto de Escuelas Poligráfico-Mecánicas
de Armia Krajowa en Katowice



EDITOR

Departamento de Promoción del Ayuntamiento de Katowice
c/ Rynek 13, 40-098 Katowice

Guía por el centro de Katowice

Prefacio

Bienvenidos a Katowice, la capital de la Voivodía de Silesia, es aquí donde late el corazón de la región.

Katowice es una ciudad extraordinaria y excepcional. Trabajando en esta guía la fuimos descubriendo de nuevo. Al pasear por el Centro, no pudimos resistir la impresión de aquellos constructores, que construyendo las casas vecinales, con mucha mucha atención a los detalles, pretendieron crear un espacio moderno en que no faltarían las anchas calles adoquinadas con aceras. En una palabra- nuestros antecesores construyeron una ciudad en la que las sucesivas generaciones de Katowice van a vivir cómodamente. La historia llegó a modificar un poco aquellos planes, pero aun así el Centro es impresionante. Al ver las casas vecinales, los edificios de uso público o las plazas percibimos la idea de los arquitectos que, a las orillas del río Rawa, quisieron crear una capital digna de la Alta Silesia.

Katowice es una ciudad que surgió del carbón y acero, pero al mismo tiempo está repleta de zonas verdes y armonía, que con el pasar de los años se ha convertido en una moderna metrópoli europea.

Hoy en día, pasando por las calles del centro de la ciudad, podemos experimentar una transformación multidimensional. Vemos las siguientes etapas del cambio que esta teniendo lugar, a través de numerosas inversiones, que le devuelven eficazmente el aspecto natural de la ciudad. Les invitamos a pasear por Katowice y vean la ciudad con otros ojos al ambiente arquitectónico que la rodea. Que su visita esté llena de buenas sensaciones.

La redacción

Katowice

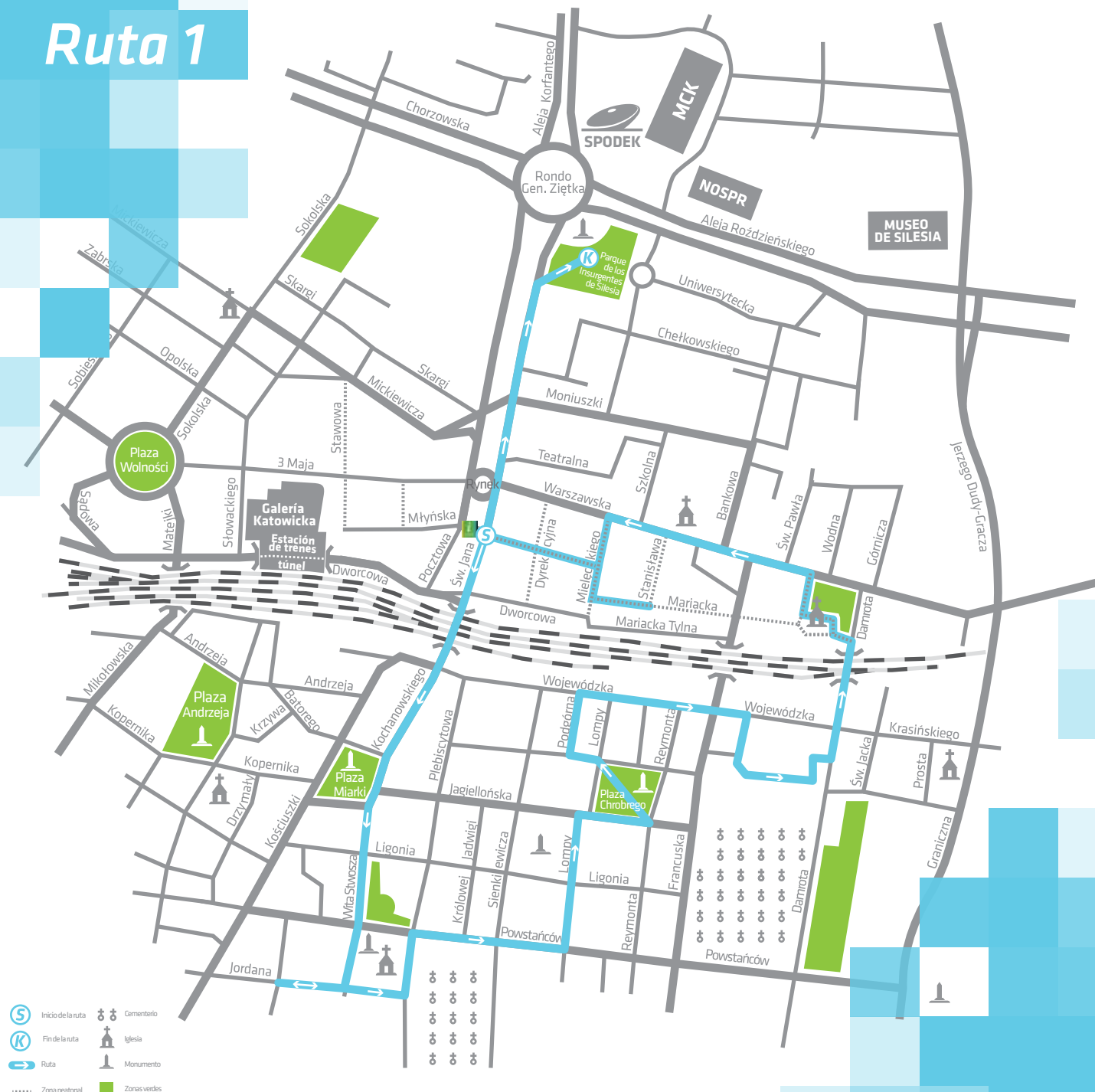


Tarjeta postal que retrata la calle Dworcowa de finales del siglo XIX y principios del siglo XX.

Katowice adquirió el título de ciudad en el año 1865 y la historia de la ciudad remonta desde aquel año. Al principio del siglo XX y en el periodo de entreguerras, la ciudad se encontraba entre las más modernas y con

el mayor desarrollo en Polonia. Fue famosa por sus rascacielos y el estilo modernista. ¡Les invitamos a pasear por el Centro! Hemos trazado dos rutas que requieren varios minutos, durante las cuales al pasear podrán visitar la ciudad y conocer su carácter.

Ruta 1



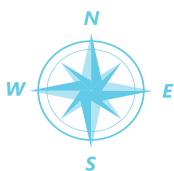
- (S) Inicio de la ruta
- (K) Fin de la ruta
- Ruta
- ⊙ Zona peatonal
- ⊙ Cementerio
- ⊙ Iglesia
- ⊙ Monumento
- Zonas verdes

Ruta 1

Empieza en el Centro de Información Turística, es decir, en la Plaza Mayor, nº 13, al lado de un gran terreno de obras en que se ha convertido en la Plaza Mayor según lo anunciaron las autoridades municipales. A pesar de las enormes transformaciones, el edificio central lo seguirá siendo “Spodek”.

■ Centro de Eventos y de Deporte “Spodek”, ubicado en la avenida Korfantego 35, construido en el año 1971 según el proyecto del equipo de la Oficina de Estudios y Proyectos Típicos de Construcción Industrial de Varsovia. Fueron autores del proyecto: Maciej Gintowt y Maciej Krasiński; el contratista de la estructura: Andrzej Żurawski; el proyecto

técnico de tejado (suspendido) fue ideado por Wacław Zalewski. Al pabellón principal en que caben más de 11 mil personas adhiere una pista de patinaje que permanece abierta todo el año, un gimnasio con auditorio para 400 personas y un hotel – todos unidos mediante un entresuelo. Se organizan allí campeonatos y partidos de voleibol, baloncesto, hockey sobre hielo, conciertos musicales, eventos, conferencias científicas, espectáculos de circo, espectáculos sobre hielo y ferias.



Coordenadas GPS:

Inicio de la ruta:

N50o15'31.2264" E19o0'55.9904",

Final de la ruta:

N50o15'48.6434" E19o1'27.7204".

Duración aproximada del recorrido:

1 – 1,5 h

Ahora giramos por la calle św. Jana, donde nos da la bienvenida la estatua del patrón de la calle, que es una réplica de la obra del año 1873. La escultura auténtica actualmente está en manos privadas y ornamenta uno de los jardines de la ciudad.

Seguimos por la calle św. Jana al sur admirando las casas vecinales construidas a finales del siglo XIX y a principios del XX. Se irguieron en diferentes estilos: neobarroco y ecléctico, con elementos del estilo romántico neo-renacentista y neogótico o clasicista. Proponemos pararse ante la casa vecinal con el número 10, entrar en su puerta donde en los muros podemos admirar las policromías restauradas basadas en fotos de la época de construcción de la casa.



En el edificio bajo el número 10 se encuentra también el Teatro Silesiano de Muñeca y Actor “Ateneum”, cuyas funciones de estreno disfrutaban de popularidad entre los jóvenes habitantes de Katowice. Unos pasos más adelante, en el cruce de las calles Dworcowa y św. Jana, podemos ver la casa vecinal renovada conforme al estilo funcionalista que se construyó en el año 1937. Desde aquí se ve el panorama del Antiguo edificio de la estación de trenes. Enfrente del mismo se halla el hotel Monopol (construido en el año 1902), completamente renovado de forma excepcional, es el lugar donde se celebró la boda de Jan Kiepura y Marta Eggerth. Hasta hoy es un lugar de buen estilo que esconde un secreto en su interior. Después de pasar un rato pensando en el amor romántico de aquellos dos cantantes de fama internacional, volvemos a la ruta de nuestro paseo por Katowice. Justo al lado del hotel Monopol se encuentra otro, también renovado, Diament. Desde el cruce de las calles św. Jana y Dworcowa, a la derecha podemos percibir una torre alta que domina sobre los terrenos ferroviarios y, más abajo, una vía que conduce al túnel de la estación de trenes.



■ Casa vecinal construida en el año 1896, estilo neobarroco. La fachada consta de 4 ejes revestidos con ladrillos. En el eje central del tercer piso se encuentra un balcón con la original balaustrada forjada. Los ornamentos estucados representan águilas que soportan los miradores y

motivos antropomórficos que se encuentran en la cornisa de la ventana en el tercer piso del eje principal. En el interior, escalera de tres rampas, moderna.



■ La torre de agua: de 30 metros, compacta, construida de ladrillos, es el símbolo de la revolución industrial del siglo XIX. Se construyó en el año 1951, en lugar de la antigua, que fue destruida durante la Segunda Guerra Mundial. Hasta la primera mitad de los años 70 suministraba de agua al nodo ferroviario y sus alrededores. Hoy en día alberga oficinas.

Seguimos nuestro paseo a lo largo de la calle św. Jana, pasamos debajo del viaducto ferroviario de hormigón armado y justo detrás del mismo, en el cruce con la calle Wojewódzka, ante nuestros ojos aparece un edificio que recuerda los principios del siglo pasado – fue sometido a renovación, es la primera sala de cine y teatro en Silesia, “Rialto”, o como se solía llamarla: el teatro de luces. Su fachada interesante, en su parte superior, está adornada con el relieve de una cuádriga, y aquí una curiosidad histórica: el ornamento original se suspendió al revés – un pequeño chiste de los arquitectos.



fot. Amina Otegbeye

■ La sala de cine y teatro construida en el año 1912 por Martin Tichauer. Se llamaba Kammerlichtspiele. En el edificio, en la planta baja albergaba una sala de proyecciones con capacidad para 800 personas y un escenario para una orquesta de 20 músicos, y en la primera planta, el salón para fumar, tomar vino y cerveza.



Enfrente podemos ver dos casas vecinales de varios pisos. Una de ellas, en la esquina con la calle Kochanowskiego, la otra en la calle Kościuszki. Ambos edificios son de los principios del siglo pasado y se presentan en la bocacalle invitándonos a seguir nuestro camino. En la planta baja de la primera de las casas se encuentra una pizzería.

Delante de nosotros recorre la calle J. Kochanowskiego. A la derecha, bajo el número 3, podemos ver el antiguo hotel, luego, bajo el número 10, nos invita la Galería del Arte Contemporáneo “Parnas”, donde se pueden comprar obras de los excelentes artistas polacos.

Por ambos lados de esta calle estrecha erguen casas encantadoras modernistas, eclécticas, neo barrocas que todavía recuerdan los principios del siglo XX. Merece nuestra atención sobre todo la casa bajo el número 12.



■ La casa vecinal en la calle Kochanowskiego 12

Llegamos al cruce de la calle J. Kochanowskiego con la calle Jagiellońska y la plaza K. Miarki. Ante nuestros ojos aparece una casa vecinal de los principios del siglo XX con la oficina de correos en su planta baja y la plaza K. Miarki que encanta por su aspecto verde. Es aquí donde, rodeado por árboles y fuentes, se encuentra el monumento de Stanisław Moniuszko.

Podemos sentarnos aquí un rato y apreciar los detalles arquitectónicos de las casas construidas alrededor de la plaza. Luego seguimos el camino hacia el sur. A la altura de la plaza K. Miarki comienza la calle W. Stwosza. Es una arteria excepcional de la ciudad, su arquitectura muestra cómo se desarrolló rápidamente la ciudad de Katowice. Al comienzo de la calle W. Stwosza podemos ver el edificio de estilo del arte moderno, unos pasos más adelante, bajo el número 3 se halla la casa vecinal construida en el año 1910, probablemente según el proyecto de Hugo Weissenberg, de estilo del arte moderno temprano con elementos del modernismo. Bajo el número



■ La Plaza K. Miarki. Lejos se ve el monumento de Stanisław Moniuszko.

4 se halla una casa vecinal particularmente interesante del año 1912 construida siguiendo el estilo modernista.



■ Casa vecinal construida en el año 1912 de estilo modernista, con una figura alegórica de una mujer en el pedestal (en la arca-da), portales y logias ornamentales, carpintería de puertas, ventanas con postigos pintados, vidrieras y cerámica en el portón original. Aquí, por más de 14 años, vivió el musicólogo profesor Adolf Dygacz.

Continuamos nuestro camino al sur. Llegamos a la calle J. Ligonía. A la derecha podemos percibir el antiguo edificio de la Biblioteca de Silesia (actualmente su sede principal se encuentra en un edificio moderno ubicado en la plaza Rady Europy). Vale la pena prestarle atención a su interesante arquitectura. Podemos desviar también un poco nuestro camino atravesando la calle a la izquierda, de donde después de unos pasos llegaremos al edificio de la Radio Polaca. Luego volvemos a la ruta. Pasamos el cruce con la calle J. Ligonía y seguimos al sur. A la derecha observamos los edificios de oficinas, números 7 y 9, erguidos en los años 20 del siglo XX.

A la izquierda se encuentra una plaza verde en que podemos sentarnos un rato y apreciar la fachada de la Catedral del Cristo el Rey – la catedral más grande de Polonia. El panorama es realmente excepcional. A la derecha se halla el monumento de Juan Pablo II que conmemora su Pontificado e informa sobre la visita del Papa quien visitó Katowice en el año 1983. Cabe mencionar que por decisión del Consejo Municipal de 19.05.2000 se le concedió al Papa el título de ciudadano de honor de Katowice.

Después de un rato de reflexión, proponemos darle una vuelta al edificio. Yendo a la derecha, a lo lejos veremos el edificio del seminario, y a la altura de la Curia Metropolitana percibiremos la entrada a una pequeña zona peatonal para la calle Jordana. Aquí se encuentra uno de los edificios más interesantes construidos en los últimos años en Katowice, la Facultad de Teología de la Universidad de Silesia. Cuando ya admiremos este edificio futurista, volvemos a la Catedral para darnos con el edificio monumental de la Curia, construido en el año 1937. Yendo a la izquierda, daremos la vuelta a la Catedral. A nuestra derecha se encuentra ahora la calle Plebiscytowa con los edificios modernos erguidos en los últimos años.



■ La decisión sobre la construcción y excavación para cimientos se tomó en el año 1927, mientras que la primera piedra se colocó en el año 1932. En el año 1934 los muros alcanzaron la altura de 6 a 8 metros. En ese entonces los constructores se enfocaron en el presbiterio que se terminó en el año 1938. En la época de ocupación las obras se suspendieron, y en el año 1946 volvieron a continuarse. Sin embargo, las autoridades comunistas exigieron cambios en el proyecto, así que se redujo la altura de la cúpula en 38 m. La Catedral fue consagrada en el año 1955. La entrada principal a la Catedral la constituyen tres puertas enormes, de las cuales la central está adornada con relieves que representan escenas del milenio diseñados por Jerzy Kwiatkowski y realizados por Stefan Gaida. Además de la entrada principal, la Catedral cuenta con dos entradas laterales. Delante del templo se encuentra el monumento de Juan Pablo II.

Ahora invitamos a visitar el interior de la Catedral. Vale la pena entrar aquí, dado que es uno de los grandes edificios religiosos en el sur de Polonia. Su diseño interior remite a un edificio moderno, lo excepcional de este lugar le dan la rigurosidad y el uso de los me-

tales, por ejemplo, en las estaciones de la vía crucis o en la estatua de Jesús. Al salir del templo merece la pena pararnos un momento y mirar adelante.



■ Edificio construido en el año 2004 por la Curia Metropolitana de Katowice para la Facultad de Teología de la Universidad de Silesia – es una perla de la arquitectura urbana moderna (el proyecto fue galardonado con el Grand Prix en el concurso “Arquitectura del Año en la Voivodía de Silesia”). La superficie total del edificio tiene 16.796 m². En el mismo se emplearon soluciones de edificios inteligentes. Está perfectamente incrustado en la arquitectura histórica de esta parte de la ciudad acompañando, de forma armónica, al edificio de la Catedral y al Palacio de la Curia.

En los alrededores de la Catedral y en la zona peatonal enfrente de la Facultad de Teología crecen plátanos de sombra cuyas coronas redondas y verdes rompen la monotonía de los edificios grises. Al salir del templo giramos a la derecha, a la calle Powstańców Śląskich. Predominan aquí los edificios construidos en la época de entreguerras. Por su arquitectura interesante destaca la casa modernista ubicada en la calle Powstańców 26. En la esquina de la calle Powstańców con la calle H. Sienkiewicza veremos una villa escondida en el jardín donde, entre los años 1923–39, vivió Wojciech Korfanty.



■ Aquí vivió Wojciech Korfanty, dictador del III Levantamiento de Silesia, diputado para el Parlamento de la República de Polonia, excelente político silesiano y activista social.



A unos pasos al este, en la esquina de la calle J. Lompy, nos damos con otra villa donde en la actualidad se encuentra la sede de la delegación del Órgano Supremo de Auditoría. Al otro lado de la calle podemos ver enormes edificios modernistas. Bajo el n° 30 se halla la sede de la compañía minera Kompania Węglowa, pero a los principios del siglo funcionaba aquí la Dirección de las Minas del Duque de Pszczyzna, y después de la Segunda Guerra Mundial se encontraba aquí el Ministerio de la Minería, el único ubicado fuera de Varsovia, porque el carbón en aquel entonces era el pilar de nuestra economía y la riqueza de Silesia.



Siguiendo adelante, bajo el nº 31, nos damos con el edificio del ambulatorio que esconde una historia trágica. Construido en el año 1924 para una compañía privada, durante la Segunda Guerra Mundial se convirtió en la sede de la Gestapo, y entre los años 1945-65 su sede tenía aquí la comunista Oficina de la Seguridad Pública. En la fachada del edificio se colocaron cuadros conmemorativos de los habitantes de Katowice asesinados. Otro cuadro conmemora a las víctimas de la época comunista.



■ Al lado, en la foto, los cuadros conmemorativos de los habitantes de Katowice asesinados en el campo de concentración KL Auschwitz.



■ Edificio construido a principios del siglo XX por la empresa Siemens & Halske para sus empleados.

Enfrente vemos el edificio de oficinas (calle Powstańców 34) construido en el año 1915 de estilo modernista tardío con elementos del neobarroco y neoclásico.

Volvemos al cruce de las calles Powstańców y Lompy. Bajamos por la calle J. Lompy al norte. Aquí empieza la zona de edificios monumentales construidos en la época de entreguerras. Constituyen una prueba incuestionable del papel y la riqueza de la ciudad, así como su posición en aquella época. A la derecha vemos el edificio erguido en los años 20 para el Sindicato de las Empresas Siderúrgicas (hoy en día se encuentra aquí la Central de Aprovisionamiento Siderúrgico) según el proyecto de Tadeusz Michejda y Lucjan Sikorski, de estilo modernista clasicista. Su forma sólida es áspera, solo contrastada con el pórtico de la fachada principal. A la izquierda se halla el edificio del Centro de Cultura de Katowice “Krystyna Bochenek” que alberga entre otros la Orquesta Sinfónica Nacional

de la Radio Polaca, para la cual la ciudad está construyendo una nueva sede en los terrenos de la antigua Mina Katowice. Bajando más llegamos a la plaza Sejmu Œel¹skiego, en el centro de la cual se encuentra el monumento de Wojciech Korfanty, dictador del III Levantamiento de Silesia. Aquí tienen lugar celebraciones conmemorativas y patrióticas. La figura en el zócalo está dirigida hacia el edificio de la Oficina Provincial y del Sejm de la Voivodía de Silesia.



■ Edificio del Sejm de Silesia construido entre los años 1925 -1929, fue en ese entonces el mayor edificio de este tipo en Polonia. Contiene 634 habitaciones de capacidad total de 161.474 m³, cuenta con 7 plantas: 4 pisos, planta baja y dos pisos subterráneos. El edificio tiene 1.300 ventanas. La longitud total de los pasillos excede 6 km. El edificio consta de cuatro alas principales, y en el interior se halla la sala de reuniones de Sejm con 80 plazas. Está dotado de un búnker, túneles de evacuación, tesorería y ascensor rosario que, en perfectas condiciones, existe hasta hoy. En su época aquí también tenían sus viviendas los prefectos de la provincia. El edificio está inscrito en la lista de los Monumentos de la Historia, y a la entrada se encuentra un cuadro conmemorativo.

Merece la pena entrar en el interior del edificio que encanta por su majestuosidad. Cabe mencionar aquí que no solo el ascensor rosario nos proporciona sensaciones inolvidables, sino también y sobre todo el vestíbulo y la sala del Sejm. Desgraciadamente, a las habitaciones subterráneas y a la tesorería se puede entrar solo en días indicados o con una excursión organizada. Por otro lado de la plaza se halla un edificio renovado de oficinas que en la actualidad alberga la Facultad de Filología de la Universidad de Silesia.



■ Edificio Adosado de Oficinas de 6 plantas, construido en el año 1936 según proyecto de Witold Kłębowski. En la parte sur de la fachada, a la izquierda, antes de la Segunda Guerra Mundial existía un relieve que representaba al águila la cual va inscrita en el círculo cuyo autor fue Stanisław Szukalski. En el primer plano, el monumento de Wojciech Korfanty.

Siguiendo más al norte, atravesamos la calle Jagiel-
lońska. A la izquierda pasamos el edificio de la Fa-
cultad de Biología y Protección del Medio Ambiente
de la Universidad de Silesia. Construido en el año
1910 como una escuela de matemáticas-natural para
los chicos, luego una escuela secundaria, después

de la Segunda Guerra Mundial, tu-

vieron su

sede aquí

el Institu-

to n° 1 “M.

Kopernik”, el

Instituto Peda-

gógico y, por fin, la

Universidad de Silesia.

Por el otro lado, ante

nuestros ojos aparece

un edificio monumen-

tal, la sede de varios

departamentos de la

Oficina del Mariscal.

Cabe mencionar que por

un periodo breve aquí se

encontraba un moderno

edificio del Museo de Si-

lesia, terminado en el año

1939, pero no fue posible

inaugurarlo, ya que estalló

la guerra. El edificio no su-

frío en los ataques, pero al

entrar las tropas alemanas en la ciudad se tomó la
decisión de su demolición, dado que era el símbolo
de lo polaco en esta tierra. Para conmemorar aquel

suceso se irguió un monumento con el águila que
se encuentra justo al lado del edificio y se colocó un

cuadro conmemorativo que describe la historia del
museo.



Justo delante de la Oficina del Mariscal, en la pla-
za B. Chrobry, se irguió el monumento del Mariscal
Józef Piłsudski. Cabe mencionar la historia de este
monumento que se diseñó e inauguró todavía antes
de la Guerra. Su autor es un escultor croata, Antun
Augustinčić. El monumento se irguió a pedido de los
habitantes de la Alta Silesia.



Propiedad de: Museo de la historia de Katowice

■ La construcción empezó en el año 1936, en agosto de
1939 se realizaron ya las obras de acabado y se estaba pre-
parando la inauguración del nuevo edificio del museo. El
edificio, construido según el proyecto de Karol Schayer, fue
uno de los más modernos de este tipo en Europa. Tenía
ascensores para personas y cargas, escaleras mecánicas,
alumbrado moderno, claraboyas en las salas de exposicio-
nes de pintura, calefacción central mediante radiadores
instalados en los techos que uniformemente calentaban
las habitaciones (sistema cristall), contaba también con
sistema de aire acondicionado que generaba la presión su-
perior a la atmosférica previniendo la entrada del polvo a
través de las ventanas y puertas.



Sin embargo, la estatua de bronce no llegó a Polonia en el año 1939. Por muchos años se encontraba en el museo del escultor en Croacia. Llegó a Katowice recién en el año 1991 por iniciativa de la Comisión de Asociaciones de Sindicatos de Artistas SH, Asociación de Arquitectos de la República de Polonia y por esfuerzos del gobierno, autoridades de la voivodía y de la ciudad.

Bajamos al norte por la calle J. Lompy hasta la calle H. Dąbrowskiego. Aquí podemos pararnos un momento para mirar un rato las casas vecinales modernistas. Seguimos por la calle Podgórna dirigiéndonos al norte – aquí, en esta pequeña callehuela, escondida entre los

enormes árboles verdes, reina la tranquilidad y la calma. A la izquierda de encuentran las casas vecinales, y a la derecha, bajo el número 4, el edificio de la Casa del Técnico.



■ Edificio en la calle Podgórskiej 4, construido a los principios del siglo XX, de estilo modernista, como sede del Consejo de Administración de la empresa Giesche. Ampliado en los años 60 del siglo XX.



Siguiendo la calle Podgórna llegamos a la calle Wojewódzka. Giramos a la derecha y pasamos por la sede de la Empresa Silesiana de Abastecimiento de Agua. Continuamos la ruta admirando las casas vecinales históricas de estilo modernista y clasicista. Nos paramos un momento ante el número 23 y miramos el

primer rascacielos construido en la Polonia renacida, en el año 1931, como la Casa de los Profesores de los Departamentos Técnicos-Investigaciones Científicas de Silesia. El edificio se irguió en un plano asimétrico. El bloque central, predominante, cuenta con 8 plantas, mientras que los bloques laterales tienen 5. Las ventanas rectangulares se dispusieron en fajas horizontales. Siguiendo más al oeste llegamos al número 42 donde se encuentra la excepcional, renovada villa de Gerdes.



■ Villa construida en el año 1896 según el proyecto de Feliks Schuster, de estilo ecléctico, con la aplicación de formas características para el renacimiento del norte. Hoy en día es la sede de la Zona Económica Especial de Katowice, la mayor en Polonia, que se compone de subzonas en: Gliwice, Sosnowiec-Dąbrowa y Tychy.

Llegamos al cruce con la calle Francuska. Aquí no se puede desapercibir el edificio modernista construido en el año 1934. Sus diseñadores fueron los arquitectos S. Tabeński y J. Rybicki. Se construyó como la

Casa de la Educación – Biblioteca de Silesia. Esa institución distinguida tuvo su sede aquí hasta el año 1998 cuando se trasladó al edificio moderno situado en la plaza Rady Europy 1.

Pasamos la calle Francuska y a unos pasos detrás del cruce, bajo el número 50, nos paramos para admirar la Casa de Ferdmann erguida de estilo modernista por aquel arquitecto en el año 1909. Se presenta de forma excepcional con sus plantas trepadoras, con jardines de invierno en las terrazas. Giramos a la derecha, en la calle ks. J. Szafranka. Nos paramos delante del número 9 donde se encuentra el Museo de Historia de Katowice. Antes de la entrada nos da la bienvenida una escultura de postura natural que representa a Stanisław Ignacy Witkiewicz (según proyecto del artista Tomasz Wenklar).



■ Museo de Historia de Katowice, a través de sus exposiciones fijas y temporales da a conocer a los habitantes de la ciudad y a los visitantes la rica historia y el arte de esta tierra. Exposiciones fijas: “De la historia de Katowice” e “Interiores de los burgueses”, entre otros.

Horario:

Lunes: cerrado
Martes, jueves: 10.00 – 15.00
Miércoles, viernes: 10.00 – 17.30
Sábado, domingo: 11.00 – 14.00

Ya hemos visitado el museo, ahora nos dirigimos a la izquierda y, a través de un pasaje pequeño, llegamos al edificio de la Academia de Música que se construyó en el año 1889 para la Escuela Real de las Artes de Construcción. El edificio es un buen ejemplo de unión entre el ladrillo rojo y las formas neogóticas.



■ El edificio fue testigo de muchos sucesos importantes en la historia de Katowice, entre ellos, la reunión de apertura del Sejm de Silesia en el año 1922. Por algún tiempo aquí se encontraba la Oficina Provincial, y en el año 2008 la Academia Musical adquirió el adyacente Centro de Educación y Enseñanza Musical “Symfonia” (proyecto de Tomasz Konior y Krzysztof Barysz) con el auditorio para 470 personas, con un arreglo y acústica variables, biblioteca y sala de lectura, laboratorio de sonido, sala para clases terapéuticas y sala informática. El Centro, a través de un amplio patio acristalado, se une con el antiguo edificio ubicado en la calle Wojewódzka y el edificio en la calle Zacisze.

Antes de continuar nuestro camino, podemos sentarnos un rato en una simpática cafetería en el patio a donde, sin parar, nos llega la música procedente de las salas de entrenamiento. Al salir de la Academia Musical giramos a la izquierda y bajamos por la calle K. Damrota, pasamos debajo del viaducto ferroviario y a la derecha vemos las casas vecinales restauradas, a la izquierda la iglesia bajo la advocación de la Asunción, se la considera la más antigua de Katowice, está inmersa en un parque, es llamada también basílica de Santa María.



■ La excepcional torre de la basílica de Santa María, que mide más de 70 metros, predomina en todo el Centro desde el año 1870, cuando finalizó su obra el arquitecto Alexis Langer. Les invitamos, igualmente a visitar sus interiores. A la izquierda podemos ver un altar antiguo de convención de “sacra conversazione” (con la Santa María en el centro), procedente probablemente del siglo XV, pintado con témpera en la tabla, por su estilo pertenece a la pintura gótica alemana. En los años 20 el presbiterio fue considerablemente remodelado.

En la iglesia, en la nave central las paredes están adornadas con seis lienzos grandes que representan los temas vinculados con la Santa María, pintados por Józef Unierzyski, el yerno de Jan Matejko. Los cuadros se suspendieron entre las ventanas y las arcadas. Nos impresionan también las excepcionales vidrieras diseñadas por Adam Bunsch, pintor y dramaturgo, alumno de Mehoffer. Representan – a la derecha de la nave principal, los símbolos de las virtudes cristianas, y a la izquierda, los símbolos del pecado.

Al salir de la iglesia nos dirigimos hacia el norte, por la plaza ks. E. Szramka llegamos a la calle Warszawska. Es una de las calles más importantes y más antiguas de la ciudad. Aquí nos da la bienvenida una fila de casas modernistas. Todos los edificios están inscritos en el registro de monumentos y cada uno de ellos cuenta con su propia historia.

Seguimos por el lado derecho de la calle Warszawska, pasamos la calle K. Damrota y a unos pasos nos damos con el edificio del Tribunal de Distrito. Hoy en día aquí se encuentra una de las secciones del mismo, la sección de trabajo. Cuando miramos la fachada del edificio con más atención, veremos que se ideó en base de la combinación de tres edificios. El primero, con el número 45, se construyó ya en el año 1876 para la administración, pero debido al desarrollo de la administración se le unieron dos edificios más. La totalidad fue remodelada en el año 1936 en estilo neo-renacentista, y la fachada se terminó con un desván. Aquí justamente estuvo dos días y noches el Mariscal Józef Piłsudski en el año 1922 quien llegó a Silesia para rendir homenaje a los insurgentes. Enfrente, bajo el número 42, a través de las copas de los árboles se puede percibir la villa del arquitecto J. Haase, construida en el año 1870, que hoy alberga a una clínica. Volviendo a la Plaza Mayor, tanto a la izquierda, como a la derecha podemos ver las casas vecinales históricas. Bajo el número 20 pa-

samos un edificio moderno de Banco Nacional Polaco, construido en la parcela donde originalmente se erguía la villa de Grundmann, uno de los mayores propietarios y empresarios de la ciudad y fundador de la misma. En su casa, antes de ser demolido en 1973 mediante la decisión del Comité Provincial del partido comunista polaco (PZPR), vivieron los prefectos provinciales de Silesia y obispos. A unos cuantos metros más al oeste se puede apreciar una silueta excepcional de la iglesia luterana.

■ Iglesia construida según el proyecto de Richard Lucae en el año 1858. Fue la primera iglesia de ladrillo en Katowice. Se construyó de estilo neo románico, en la modalidad del así llamado estilo círculo-arco, denominado también estilo arcada, que combina los elementos de la arquitectura románica de Lombardía con la arquitectura bizantina y el renacimiento temprano de Florencia. Destaca por sus ventanas circulares de arco, naves en el interior, torres en plano de cuadro con torretas octogonales, fachada con roseata. Fue ampliada varias veces, pero su aspecto actual le debe a los trabajos emprendidos en el año 1902. En el interior podemos admirar: vidrieras espectaculares con escenas bíblicas, púlpito revestido con relieves y órganos de 41 voces de la marca Sauer del año 1922. Merece la pena ver también el altar, una obra de Artur Cieciała.



Atravesamos la calle Warszawska y nos acercamos al edificio del banco PKO, que se encuentra bajo el número 7. Este excepcional edificio neoclasicista, ubicado en el cruce con la calle A. Mielęckiego, tuvo aquí su sede el banco de la Asociación de las Compañías de Lucro en el año 1927, hoy en día el banco PKO BP tiene su sede, pero en el periodo de entreguerras estuvo ubicada la emisora de la Radio Polaca. Merece la pena entrar dentro – la sala principal nos impresionará. Aquí proponemos dejar de visitar y al ir al sur por la calle A. Mielęckiego llegaremos a dos calles : la Mariacka y la Staromiejska, donde se ubicaron múltiples cafeterías, bares y restaurantes. Giramos a la izquierda en la calle Mariacka, donde en la temporada de verano late la vida social y cultural las 24 horas. La calle se ganó el estatus de centro de diversión de la ciudad gracias a una acción terminada con éxito y promovida por el Ayuntamiento de Katowice:



■ calle Warszawska 7

“Nos vemos en la Mariacka”. Después de descansar y beber algo, vale la pena otra vez dirigir los pasos al oeste y seguir por la calle A. Mielęckiego, luego por la calle Staromiejska, admirando las casas modernistas, igualmente bonitas, llegaremos a la Plaza Mayor. Dirigiéndonos al sur veremos el Teatro de Silesia de Stanisław Wyspiański.

■ Teatro de Silesia de St. Wyspiański en Katowice es el mayor teatro dramático en la Alta Silesia. En el edificio, inaugurado en el año 1907 y construido según el proyecto del arquitecto Carl Moritz, de estilo neoclasicista, en sus primeros 15 años funcionó un teatro alemán. La fachada del edificio se ornamentó con relieves que evocan las escenas del anillo del nibelungo, y la escalera que nos lleva a la entrada, con farolas majestuosas. En el tímpano frontal había un texto en alemán que traducido al polaco sonaría: Por la palabra alemana al arte alemán. Cuando Silesia volvió a Polonia, en este edificio, en el año 1922, inició su actividad el Teatro Polaco de Katowice. La fachada se remodeló varias veces: en el periodo de entreguerras se eliminaron los relieves, en los años 60 del siglo pasado se removieron las esculturas de los nichos entre las ventanas y se remodeló la escalera, eliminando las farolas ornamentales. En el año 1976, en el tímpano frontal, en la faja que solía tener el eslogan alemán, se colocó el texto: Teatro de St. Wyspiański. Después de la última reforma, que tuvo lugar en el cambio del milenio, se restablecieron las esculturas en la fachada del edificio. Además, se renovó el tejado y la sala de teatro, así como se drenaron los sótanos inundados por las aguas superficiales.



Al seguir más al norte, a la derecha pasamos la calle Teatralna y más adelante, a lo largo de la calle W. Korfanteo, llegamos a la sede actual del Museo de Silesia que se encuentra ubicada en el antiguo edificio de Grand Hotel Wiener, erguido en el año 1898, de estilo ecléctico. Al visitar el Museo, en el vestíbulo de entrada podemos admirar los relieves que representan escenas báquicas.

■ Exposiciones fijas: Galerías de la Pintura Polaca 1800-1945 y después del año 1945, con una pista de visita para invidentes y débiles visuales "Arte a través del tacto".

En el terreno de la antigua mina de carbón Katowice se está creando la nueva sede del Museo de Silesia, según audaz diseño arquitectónico moderno.



Horario:

Martes – Viernes:
10.00 – 17.00

Sábado – Domingo:
11.00 – 17.00

Una vez que hayamos conocido la rica colección del Museo, seguimos el camino hacia "Spodek". Pasamos el hotel "Katowice", llegamos al parque en el que predomina el monumento de los Insurgentes de Silesia que conmemora rebeliones de los habitantes de Silesia contra las autoridades alemanas. Son autores de este monumento el profesor Gustaw Zemła y el arquitecto Wojciech Zabłocki. Tiene la forma de tres alas de águila que simbolizan tres levantamientos de Silesia de los años 1919, 1920, 1921. Es un regalo de los habitantes de Varsovia a Katowice. En el Parque de los Insurgentes de Silesia, que como único quedó después del castillo de Thiele-Winckler, se encuentra el pedestal del antiguo prefecto de Silesia, general Jerzy Ziętek, que en el periodo del comunismo se hizo famoso por la construcción de "Spodek" y del Parque de Cultura y Ocio. Al lado podemos ver el mayor edificio en Silesia que domina la ciudad, Altus, con 125 metros de altura, con 18 plantas, donde están ubicados un hotel, múltiples bancos, restaurantes, cafeterías, cine, así como el gimnasio y el salón fitness.

A unos pasos más al norte ya podremos ver de cerca la mayor "nave espacial", "Spodek". Sus dimensiones son impresionantes.

Justo detrás de "Spodek" se encuentra el terreno de la antigua mina "Katowice" donde se está creando la Zona de Cultura. Hoy en día se está construyendo aquí la nueva sede del Museo de Silesia, la sala de conciertos para la Orquesta Sinfónica Nacional de la Radio Polaca, así como el Centro Internacional de Congresos.



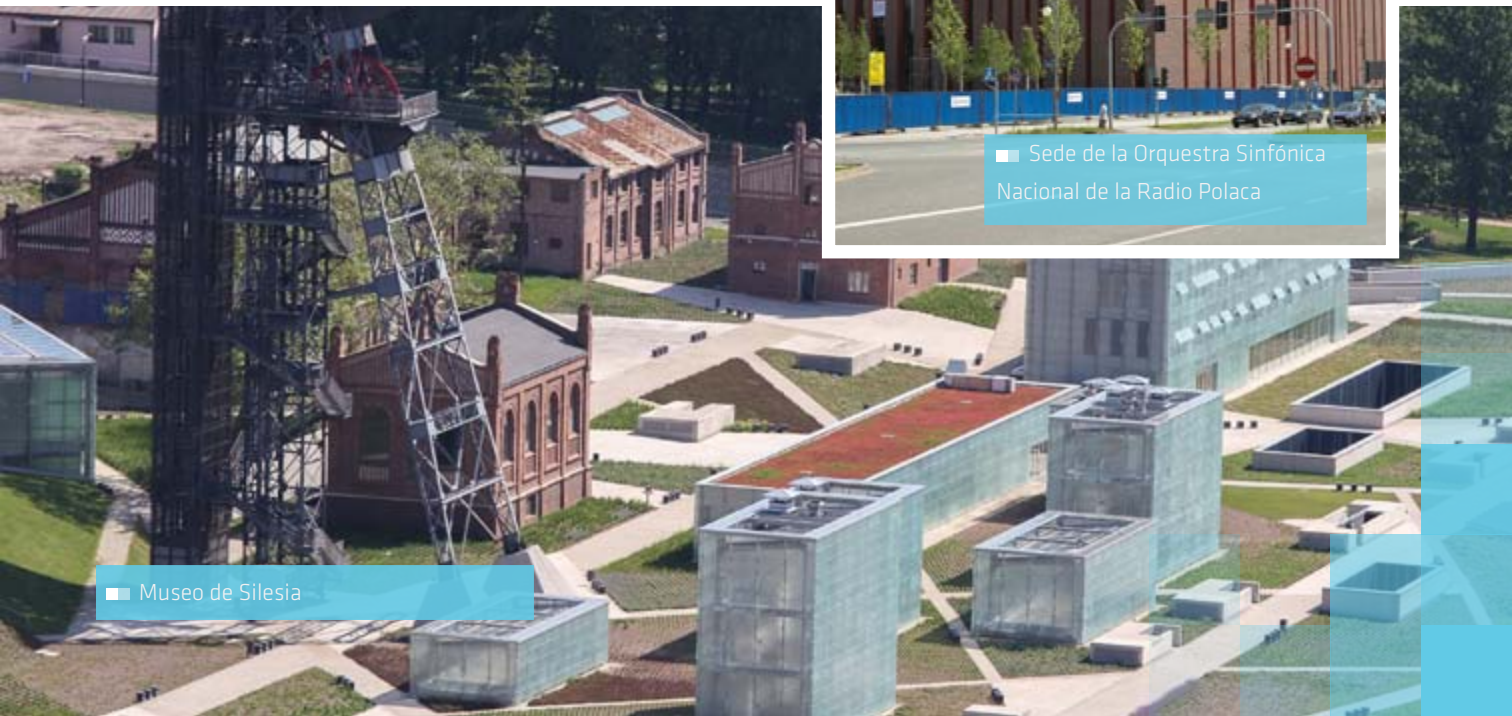


■ Centro Internacional de Congresos

An aerial photograph showing a large-scale construction project. A multi-story building with a glass facade is under construction, surrounded by construction equipment, materials, and cranes. The site is adjacent to a road and parking areas.



■ Sede de la Orquesta Sinfónica
Nacional de la Radio Polaca



■ Museo de Silesia

An aerial view of a museum complex featuring several interconnected glass-walled buildings. A large, dark, industrial-looking structure, possibly a crane or part of a historical site, stands prominently on the left. The surrounding area includes green spaces and other urban buildings.

Aquí terminamos la primera de las rutas. Les agradecemos por acompañarnos durante la visita en nuestra ciudad. Si desean saber qué encontrarán en otras partes del Centro, les invitamos a la otra ruta.

A quienes les haya gustado la visita a Katowice, les invitamos también a dar un paseo por dos barrios más interesantes de la ciudad: Nikiszowiec considerado el Monumento de la Historia, y Giszowiec, ubicado en las proximidades del primero.

Del centro de Katowice se puede ir a Nikiszowiec en autobús, línea n° 30, desde la parada en la avenida W. Korfantego.



Nikiszowiec – un barrio obrero que constituye un complejo cerrado de edificios. Los arquitectos, al crear este barrio, cuidaron de que sus habitantes tuvieron tiendas, restaurantes, iglesia y que su vida aquí fuese cómoda – en los patios se crearon zonas verdes y jardines donde los habitantes pueden descansar tras el trabajo.

Vale la pena visitar también la filial del Museo de Historia de Katowice, donde se encuentra ubicada la Sección Etnológica de la Ciudad. El Museo se halla en el antiguo taller de calandria. Este sitio tan excepcional se pudo adaptar a las demandas de exposiciones y museo gracias a los fondos comunitarios.



■ Nikiszowiec fue construido en el año 1911 para los mineros empleados en la mina Giesche. El barrio fue diseñado por los arquitectos Emil y Georg Zillmann de Charlottenburg, también son autores del proyecto de Giszowiec. En el año 1911 se inauguró el primer edificio de viviendas. En aquel entonces el barrio contó con su primer policía, en el año 1913 contó con un jefe suplente del área, para este puesto se designó al asesor minero Ernest Mogwitz. En el año 1914 empezaron las obras de construcción de la iglesia neo barroca en la plaza central. Este templo de Santa Ana fue diseñado también por los Zillmann. En la iglesia se hallan vidrieras hechas por Georg Schneider de Ratisbona y los órganos históricos de los hermanos Rieger de Karniów.



■ Barrio Giszowiec fundado en el año 1907 para los obreros de las fábricas pertenecientes a la multinacional “Giesches Erben” (Herederos de Giesche). Las obras de construcción duraron hasta el año 1910. Los autores del proyecto fueron dos arquitectos de Charlottenburg, Jerzy y Emil Zillmann.

La ciudad de Katowice con mucho empeño cuida de este barrio – por ejemplo, se modernizó el sistema de calefacción de los edificios, se renovó el pavimento de las calles y de la plaza central. En el año 2011 el Presidente de Polonia le otorgó el título de Monumento de la Historia.

A Giszowiec, desde el centro, se puede ir en autobús nº 674. Después de unos minutos bajamos en la parada al lado de la iglesia de Santa Bárbara y entramos en las callejuelas con las pintorescas casas unifamiliares y pareadas. Y ya sabemos por qué a este lugar se le dio el nombre de la “ciudad jardín”.

En el centro se encontraba una plaza alrededor del cual se ubicaron escuelas, tiendas, oficina de correos, posada, administración de la comunidad, administración forestal, baño público, lavandería y alojamientos. Desde Giszowiec recorrían las vías hasta la carretera Katowice – Murcki y hasta Janów y Mysłowice, atraviesan las circunvalaciones internas que rodean la plaza central. Alrededor de ellas se construyeron casas con zonas ajardinadas siguiendo el modelo de la antigua casa de campo de la Alta Silesia. En el mismo estilo de las casas de obreros se diseñaron los edificios comerciales y de servicio en el barrio.

A la derecha de la actual calle Pszczyńska se irguió un palacio para la administración de la compañía. En el año 1914 Giszowiec se comunicó con Janów y con el barrio cercano de Nikiszowiec mediante un ferrocarril de vía estrecha que se solía llamar de forma chistosa “Balkan-Expres”. El fragmento de aquel ferrocarril (dos coches) se puede ver cerca del pozo Pułaski (calle Szopienicka). Transportaba a viajeros todavía en los años 70 del siglo XX. ■



Ruta 2



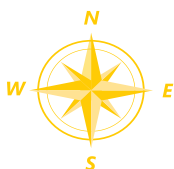
Ruta 2

Empezamos nuestro camino en la Plaza Mayor, delante del edificio del Centro de Información Turística. Nos dirigimos hacia el norte, pasamos el edificio de oficinas donde tiene su sede el Ayuntamiento. En el pasado aquí se encontraba la famosa “Casa de la Prensa” con redacciones de diarios y semanales, “Dziennik Zachodni” y “Trybuna Śląska”, entre otros.



■ Hotel edificado en el año 1963, es de estilo modernista tardío, construido en la parte occidental de la Plaza Mayor, como la „Casa del Deportista”, desde sus inicios se ubicaron aquí las redacciones de los diarios y revistas editados en la ciudad. El edificio contaba con un muro cortina totalmente acristalado.

Atravesamos la Plaza Mayor y en el cruce con la calle 3 Maja nos paramos un momento bajo el número 6 para ver la casa restaurada llamada “Pod butem” (“Bajo el zapato”), ya que en su fachada se encuentra un escudo con la imagen de un zapato (en el pasado se ubicaba aquí la “Casa del Zapato”).



Coordenadas GPS:

Inicio de la ruta:

N50o15'31.2264" E19o0'55.9904",

Final de la ruta:

N50o15'34.7328", E19o0'55.9904".

Duración aproximada del recorrido:

1,5 – 2 h



■ Casa vecinal construida entre los años 1903-07, según el proyecto de Hugo Grünfeld, de estilo modernista y neogótico. La fachada frontal recubierta con ladrillo rojo es asimétrica, remodelada en la zona de la planta baja. Las ventanas de cerraron con un arco en secciones. En el eje central, en las consolas, se situó una ventana mirador de tres lados con una logia. Está ornamentada con las representaciones de robles. La casa tiene cuatro pisos, sótano y ático. La parte occidental, en los pisos primero y segundo, es de dos ejes con grandes ventanas del escaparate.

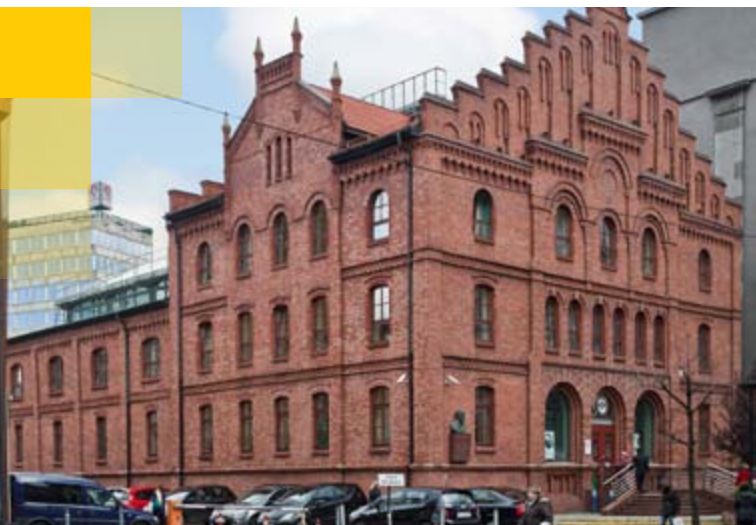
Las ventanas de los pisos superiores se cerraron con un arco en secciones. En el primer eje se marcó una ventana mirador de dos ejes en el plano de un círculo entallado. Se le añadieron balcones de balastradas de metal.

Seguimos al norte, pasamos el gran almacén “Skarbek”. En la esquina de la calle A. Mickiewicza ante nuestros ojos aparece el edificio de un banco. Hoy en día es la sede de una filial del banco ING Bank Śląski. Es uno de los edificios modernistas más interesantes de Katowice.



■ Construido entre los años 1928-1930 como el edificio del Banco de la Economía Nacional, de estilo modernista, según el proyecto de Stanisław Tabeński. Su cuerpo sólido y geométrico, compuesto por cuboides adyacentes escalonados, los extremos son un poco más altos. Su forma fragmentada queda subrayada por las ricas decoraciones. Es un ejemplo eminente de la combinación de los motivos geométricos estilizados del arte decorativo polaco con el purismo de las formas del funcionalismo.

Seguimos al oeste, justo al lado del banco nos aparece un edificio de ladrillo rojo – el antiguo baño municipal; su interior se remodeló en los años 1996-1997 para adaptarse a las necesidades de la compañía de seguros.



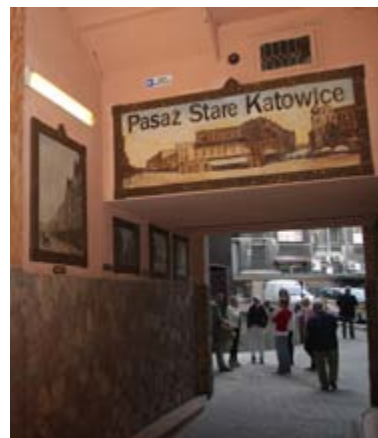
■ Baño municipal construido de ladrillo rojo de estilo ecléctico, remodelado en el año 1911 y luego en los años 1996–1997. Su construcción costó 155 mil marcos alemanes. El edificio se inauguró en el año 1895. Una parte de los gastos en la construcción fue cubierta por Richard Holtze, quien para ello dedicó el alto premio que le fue concedido anteriormente por parte de la comunidad local por motivo del 25º aniversario del doctorado. En el periodo de entreguerras el baño se extendió y se construyó una piscina.

■ Delante del edificio se colocó el busto de su fundador, Richard Holtze (1824–91), doctor de ciencias médicas, activista social y político. Personaje eminente de su época, diputado de Reichstag, cofundador de la ciudad de Katowice, el primer presidente del Consejo Municipal de Katowice, que desempeñó este puesto por muchos años. Se casó con Berta Grundmann y tuvo 11 hijos. Contribuyó mucho al desarrollo de la ciudad y al crecimiento de su importancia. Por los históricos es llamado uno de los padres de Katowice.



Enfrente de estos edificios, bajo los números 6 y 8, se encuentran las excepcionales casas vecinales. La primera de ellas, construida en el año 1903 de estilo ecléctico con elementos del modernismo y manierismo, y la otra, de estilo historicista con elementos de estilo neogótico y arte moderno. Ambas con portones fueron diseñadas por la Compañía de Construcción Perl y Trapp. La casa bajo el número 8 tiene logias muy ornamentadas con balaustradas de piedra. En la planta baja se ubicaron locales gastronómicos y se mantiene este carácter hasta el día de hoy. Actualmente funciona aquí el restaurante “Europa”. En la primera planta todavía existe una sala de restaurante con los restos de la decoración, entre otros, los plafones adornados con decoraciones de estuco y fragmentos de vidrieras en las ventanas, entre otros. Sin embargo, requiere una renovación fundamental. Aun así merece la pena entrar en la puerta y ver sus ornamentos.

■ Ornamentos excepcionales en la puerta de la casa vecinal. Es una de las puertas más interesantes en Katowice.



Como una curiosidad podemos mencionar que aquí funcionaba la oficina de censura en Katowice que perseguía a escritores y periodistas. Siguiendo más por la calle A. Mickiewicza, justo detrás del baño veremos el edificio de un ambulatorio en el que antes de la Segunda Guerra Mundial se encontraba la administración

de la comunidad judía. En los años 30 del siglo XX se planificó la remodelación de este edificio y adaptarlo a las necesidades de un templo. Al lado del edificio hoy se halla un pedestal que informa que hasta el año 1939



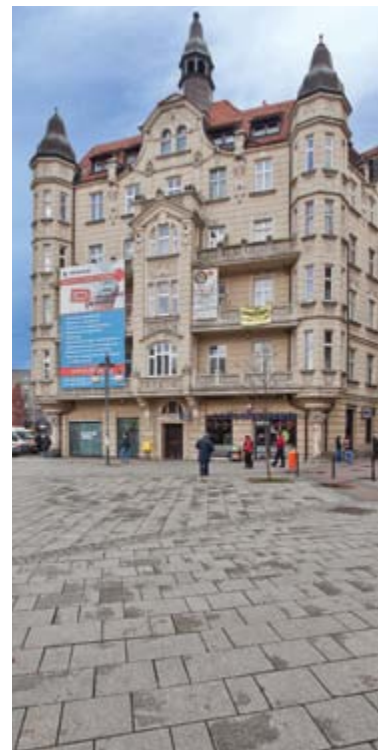
aquí existía la “Gran Sinagoga”, quemada el día 4 de septiembre por los ejércitos alemanes que invadieron Katowice tras la batalla de Wry.

■ „La “Gran Sinagoga” fundada en el año 1900 según proyecto del arquitecto alemán, Max Grünfeld. Las obras

de construcción duraron cuatro años. Fue realmente un edificio espectacular: se irguió de ladrillo en el plano de un rectángulo ligeramente modificado, con una mezcla de estilos neogótico, neo renacentista, ecléctico y morisco. El arquitecto al diseñar la sinagoga se inspiró probablemente por las sinagogas alemanas reformadas, en Berlín o Bohum, entre otros. El elemento más característico del edificio era su gran cúpula de estructura nervada, que se encontraba directamente encima de la nave principal. En su cima se colocó una farola. Otro elemento espectacular fueron las enormes ventanas de estilo gótico tardío ornamentadas con tracerías de encaje y frontones terminados con torretas puntiagudas. En el interior, antes de la nave principal, se encontraba un vestíbulo rectangular con vestuarios, la sala de boda y el despacho. Las alas del vestíbulo terminaban con cúpulas. La sala principal para rezar pudo albergar a 1.120 personas: 670 hombres y 450 mujeres.

Por el lado opuesto, en la calle A. Mickiewicza, podemos ver casas vecinales construidas a finales del siglo XIX. Bajo el número 10 podemos apreciar una casa ecléctica con sus partes delanteras terminadas con picos ornamentados y decoraciones con motivos floristas. Igualmente bella es la casa que se encuentra bajo el número 12, erguida de estilo historicista con elementos de neo barroco. Mientras que la casa ubicada bajo el número 14 se terminó con un pico ornamentado con ladrillo esmaltado para revestimientos. Tiene ricas decoraciones de estuco con motivos modernistas de flores y figuras geométricas. Viendo más allá, vemos una casa en la esquina, bajo el número 22. Es el edificio más bello de esta calle. Atrae la vista por su gracia y belleza de la época pasada.

■ Casa comercial y de viviendas construida en el año 1906 por la Compañía de Construcción Perl y Trapp de estilo modernista. El cuerpo del edificio es de tres alas con miradores en las esquinas, torretas, con ricas ornamentaciones y balcones. También en el vestíbulo se encuentra una mosaica en los muros y en el suelo, mientras que el techo está decorado con esquina cóncava. Las ventanas de la escalera están ornamentadas con cristales de color.



Siguiendo adelante a lo largo de la calle A. Mickiewicza, podemos ver el edificio con el número 11, hoy en día alberga el Instituto A. Mickiewicz, en el pasado se encontraba aquí la Escuela Secundaria Masculina (hasta la época de la Primera Guerra Mundial).



■ Edificio diseñado por Józef Perzik, construido de ladrillo rojo, de estilo neogótico. El elemento característico de la escuela es su roseta que adorna la fachada del edificio. En el interior se halla también una aula decorada con vidrios de color y pintura de una superficie aprox. de 30 m² que simboliza el triunfo de los conocimientos.

Antes que hubiera estallado la Segunda Guerra Mundial, la calle A. Mickiewicza, con sus bellas casas vecinales, sinagoga y edificio de la escuela, pertenecía a las calles más bonitas de la ciudad. La fila de estos edificios fue una excepcional composición arquitectónica. Al estar enfrente del edificio de la escuela, vale la pena mirar el edificio que está a su derecha. Hoy en día es un centro comercial, pero en el periodo de entreguerras fue un pabellón construido de acuerdo con el proyecto de Stefan Bryła, uno de los mejores especialistas polacos en esta disciplina, autor de la estructura de un rascacielos en Chorzów o co-autor de Woolworth Building en Nueva York – en su época fue el mayor edificio en el mundo. En Katowice experimentó un poco.



■ Dentro de poco el pabellón será modernizado y de nuevo nos encantará con sus formas modernas (visualización arriba).

Antes a nadie en Polonia le había ocurrido construir una estructura parabólica soldada de tal anchura y ligereza de las vigas.

Si queremos descansar un poco, proponemos volver al cruce de las calles A. Mickiewicza, F. Chopina y Stawowa. Por todos los lados allí se encuentran casas modernistas con múltiples restaurantes y cafeterías donde late la vida. Aquí nos podemos sentar un rato en la plaza. Podemos citar una curiosidad: según los datos, la calle Stawowa es la tercera calle más concurrida del país. Por eso, quizá mejor ad-

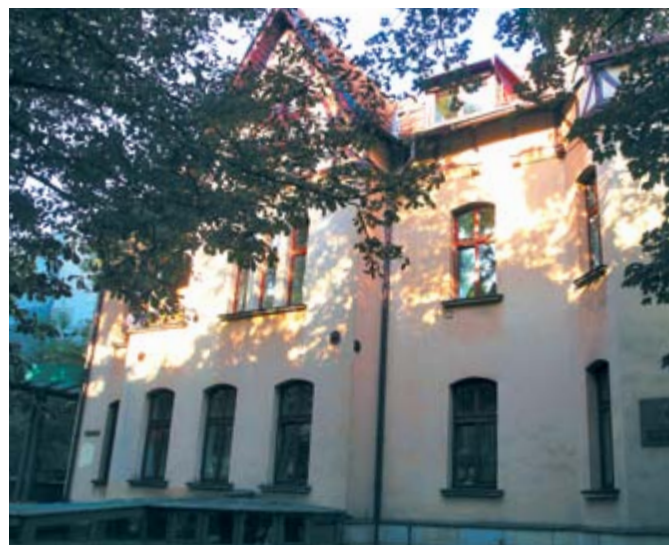
mirar sus casas preciosas, estando sentados en la plaza o en una de las cafeterías. Al oeste, a lo lejos, podemos ver dos rascacielos, por muchos años los más altos de Katowice, ahora su papel lo desempeña el rascacielos Altus.



■ Dos rascacielos, unidos juntos (en la base) construidos en los años 1981 y 1982, fueron diseñados por el arquitecto yugoslavo, Georg Gru-

ić, a finales de los años 70 del siglo XX. Miden, respectivamente: el edificio A – 97 m con 22 plantas (5.834 m² de superficie para oficinas), el edificio B – 92 m con 20 plantas (5.178 m² de superficie para oficinas).

Siguiendo adelante giramos a la izquierda, en la calle Sokolska y seguimos hasta llegar al número 8, donde podemos admirar una villa construida en el año 1900 de estilo historicista. Entre los años 1925–1928 tuvo su sede aquí el Consulado General de Alemania, hoy se encuentra el Fondo de la Alta Silesia.



■ Villa rodeada por las zonas verdes.

Al seguir, vale la pena girar en la calle Opolska y ver la villa urbana bajo el número 15, erguida en el año 1924, según el proyecto de Rudolf Fischer, de estilo historicismo simplificado de los años 20. Actualmente alberga la Cámara Regional de Comercio. Volvemos a la calle Sokolska y siguiendo al sur admiramos las casas vecinales construidas de estilo ecléctico. Llegamos al edificio bajo el número 2, la Filarmónica de Silesia, donde se están realizando en la actualidad obras de renovación y ampliación.



■ Edificio de la Filarmónica de Silesia, erguido aprox. en el año 1873 de estilo neoclasicista, primero funcionaba como cervecería, luego remodelado. La sala de conciertos de la Filarmónica de Silesia es la más antigua en Katowice dedicada a la música. El director de coro berlinés, Oskar Meister, en la Reichshalle de aquel entonces, organizaba grupos de cantores y conciertos de coros. En el año 1901 Ignacy Jan Paderewski dio su único recital en Katowice. Cinco años más tarde fue comprado el edificio por una compañía con capital polaco predominante, gracias a lo cual en la sala pudieron tener lugar conciertos de coros polacos, así como reuniones y eventos de organizaciones polacas. También en el mismo edificio, el día 16 de julio de 1922, el primer prefecto de Silesia, Józef Rymer, invitó a desayunar a la numerosa delegación de políticos y activistas, que habían llegado para celebrar la adhesión de una parte de la Alta Silesia a Polonia. Entre los años 1922-1937 tuvo su sede aquí la Asociación de Insurgentes de Silesia, y en el mayo de 1945 el primer concierto público dio la orquesta de la Filarmónica de Silesia.

Llegamos a la plaza Wolności. Antes que empecemos a admirar los monumentos, vale la pena entrar en la plaza misma. A lo largo de más de 150 años, los monumentos aquí han cambiado mucho según cambios de los sistemas políticos y fronteras nacionales. En el año 1898 se irguió el monumento de dos imperadores, Guillermo I y Federico III. Su autor fue Felix Görling. El día 13 de diciembre de 1920 los miembros de la Organización Militar Polaca volaron los monumentos de los emperadores. En el año 1923, después de haberse formado la voivodía de Silesia, se irguió aquí el monumento – tumba del Insurgente Desconocido de Silesia. El cuadro conmemorativo en el monumento fue preparado por el escultor Tadeusz Błotnicki. Después de la invasión de las tropas alemanas en el año 1939, el monumento fue destruido y en vez del mismo se colocó un monumento para conmemorar a los soldados de Wehrmacht. Aquél, a su vez, desapareció inmediatamente tras la entrada de las tropas soviéticas en el año 1945, y dentro de poco se irguió un obelisco dedicado a los soldados del Ejército Rojo, según el proyecto de Paweł Steller (1945) sustituido por un otro, hecho por el escultor Stanisław Marcinow en los años 50 del siglo XX, y que hoy en día está en renovación.



En la plaza Wolności les proponemos dos opciones para su visita – para los cansados: veremos estando sentados en un banco la casa vecinal y los palacios; para los activos: damos una vuelta a la plaza. Ahora pasamos a la historia de este lugar y de los edificios que lo rodean.



■ La Plaza Wolności es una de las plazas más antiguas de la ciudad. Ya en el primer plano alemán de urbanización de Katowice procedente del año 1865, la Wilhelm-splatz de aquel entonces se ubicaba en el eje principal de la ciudad, hoy marcada por la calle 3 Maja – Plaza Mayor – calle Warszawska. La plaza hasta hoy mantiene el plano hexagonal ideado en aquel entonces.

En el año 1875 empezaron las obras de construcción de las casas vecinales en la parte norte de la plaza. En la esquina con la calle Sokolska podemos ver una casa histórica, fundada aproximadamente en el año 1894 de estilo ecléctico, según el proyecto de Luis Dame. Bajo el número 5 se encuentra una casa de viviendas erguida en el año 1907 de estilo neoclasicista; la otra que vale nuestra atención está bajo el número 6, es del año 1896. Llegamos a la esquina que hacen las calles Wolności y Gliwicka, admiramos aquí una casa vecinal construida a finales del siglo XIX de estilo de barroco simplificado. Otra casa del año 1901 se encuentra en la esquina de la calle Sądowa, construida según el proyecto de Ludwik Goldstein, de estilo ecléctico. Merece una atención especial el fragmento de la edificación desde

el número 10 donde, escondido bajo la vegetación, se encuentra un edificio del año 1907, construido de estilo ecléctico con elementos de estilo barroco modernista. Tenía su sede aquí la dirección de Ferrocarriles de Prusia, en el periodo de entreguerras, el Tribunal de Apelaciones, hoy en día, es el Tribunal de Distritowy.



■ Tribunal de distrito de Katowice

Más adelante, bajo el número 11, se encuentra un edificio erguido entre los años 1903-1904, según el proyecto de Georg Schalsch, de estilo modernista con elementos de estilo neogótico. En el periodo de entreguerras tuvo su sede aquí el consulado español. Bajo el número 12, al lado del palacio de los Goldstein, se halla un edificio del año 1876. En el año 1900, se le construyó una planta más.



■ Palacio de los Goldstein, llamado a veces la villa, erguido en el año 1875 para los hermanos Abraham y Józef Goldstein, que en las proximidades tenían un aserradero y almacén de madera. La villa se diseñó de estilo clasicista con orna-

mentaciones excepcionales y pinturas en los interiores. Deberíamos sonreírnos por el conserje, y entrar dentro para ver su rico estucado. En el palacio, antes de la Segunda Guerra Mundial, tuvo su sede la Cámara de Industria y Comercio, luego un banco. Entre los años 1952–1990 se encontraba aquí la Asociación de la Amistad Polaco-Soviética y el cine “Przyjaźń”, mientras que en los sótanos, en los años 60, albergaban a un teatro de vanguardia “12a”. Hoy en día, tras una renovación general, se halla aquí el Registro Civil.

Giramos en la calle J. Matejki. Bajo los números 2 y 4 se encuentran los edificios históricos erguidos a principios del siglo XX de estilo modernista. En la calle J. Matejki número 3 está ubicado la antigua Casa del Insurgente de Silesia diseñada por el arquitecto Zbigniew Rzepecki y construida entre los años 1936–1937 de estilo funcional. Tiene 7 pisos y en el periodo de entreguerras albergaba tiendas, salas de conferencias y restaurantes. Cabe mencionar que bajo el número 3 en septiembre de 1939 fue allí donde se encontraba el punto de resistencia más fuerte contra los nazis. Los defensores polacos estuvieron en sus posiciones aquí por mucho tiempo y las tropas alemanas tuvieron que ganar el edificio piso tras piso.

■ La Casa del Insurgente de Silesia hasta el día de hoy atrae la atención.

En su fachada se encuentra un cuadro que conmemora a los habitantes de Katowice: insurgentes de Silesia y juventud escultista. Hasta el año 2002 en el edificio funcionaba el cine



“Zorza”. Hoy se halla aquí un club de música. Luego llegamos al cruce de las calles Sądowa, J. Matejki y Mikołowska, pasamos debajo del viaducto ferroviario y ante nuestros ojos aparece el edificio del Tribunal y centro de detención. El edificio se construyó entre los años 1911–1912, de estilo barroco clasicista, su muro posterior toca al centro de detención. El complejo, por el lado de la prisión, está rodeado con un muro alto.



■ Hoy en día, en el edificio de la calle Andrzejka, se encuentra solo una parte de las secciones del Tribunal. El centro de detención consta del pabellón C junto con el edificio auxiliar; el terreno de la antigua prisión – los actuales pabellones A, B; el área está rodeada con un muro con torres de vigilancia; y dos edificios fuera del muro, por el lado de la calle Mikołowska, es decir, la antigua villa del jefe de la prisión y la casa de viviendas para los empleados de la prisión.

Después de ver el edificio volvemos a la calle Mikołowska, la seguimos hasta el cruce con la calle Kozielska, pasando las casas vecinales históricas construidas a principios del siglo XX, sobre todo para los empleados del tribunal y empresas ubicadas en los alrededores. Proponemos girar en la calle Kozielska donde, pasados unos metros, bajo el número 16, ante nuestros ojos aparece el portón del cementerio judío en que se enterraron las cenizas de los ciudadanos más emitentes de la ciudad. Fundado en el año 1868, está rodeado con un muro de piedra y tiene su propia casa de entierro. En su superficie de 1,1 hectáreas se han



conservado aproximadamente 1.400 tumbas, entre ellas las majestuosas tumbas de familias judías beneméritas de Katowice: los Goldstein, los Schalsch, los Grünfeld (constructores de dos sinagogas de la ciudad), así como la tumba del rabino de la comunidad judía de Katowice, Jacob Cohn. Merece nuestra especial atención la excepcional ornamentación de las tumbas. En el punto central del cementerio que proviene del siglo XX, se encuentra un monumento dedicado a las víctimas del Holocausto. El cementerio está abierto entre las horas 8:00 y 17:00, menos sábados. Tras la visita en la necrópolis seguimos adelante por la calle Mikołowska y después de unos pasos llegamos al Palacio de la Juventud que está pasando una renovación general. Les invitamos a entrar dentro, porque vale la pena verlo.



■ El Palacio de la Juventud fue diseñado por los eminentes arquitectos, Zygmunt Majerski y Julian Duchowicz, bajo la denominación: “Proyecto del Palacio para el Niño Obrero de la Asociación de Amigos de los Niños en Katowice”. En el año 1951 tuvo lugar la inauguración del centro que, por su gracia y riqueza decorativa y útil en los interiores, constituía un punto arquitectónico importante en el mapa de Katowice de aquel entonces. Como edificio salía de los rígidos marcos de estilo, dado que desde el punto de vista arquitectónico unía en sí las características del arte moderno tardío (cuerpos cubistas y su penetración en la fachada hecha con mucho esmero) y del realismo socialista perceptible sobre todo en los interiores (pavimentos decorativos de mosaica, revestimientos de paredes de placas de mármol, y ante todo, pinturas en las paredes que representan al pueblo trabajador de Silesia). El carácter representativo tienen las fachadas exteriores (oeste y norte) del edificio. La fachada occidental de tres partes erguida en un zócalo de piedra, hecho de granito, encima del cual se colocaron las placas de arenisca. La fachada del norte es una parte saliente del teatro, revestida con placas de arenisca, con las cornisas en las fajas que separan las plantas.

Al salir del Palacio de la Juventud, seguimos a lo largo de la calle Mikołowska hasta la iglesia de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo que se irguió en el año 1902. Diseñada por Joseph Ebers de Wrocław. Fue un templo de guarnición, y en los años 1925–55 desempeñaba el papel de catedral del obispo de Katowice. Aquí, en el año 1925, se consagró al primer obispo de Katowice, August Hlond, el posterior cardenal y primado de Polonia.

■ La iglesia se construyó de estilo gótico en el año 1902, con una torre puntiaguda que domina sobre esta parte de la ciudad. En el presbiterio y en las naves se encuentran vidrieras que representan a los personajes de los santos Pedro y Pablo, la Santa Familia, la Santa María Dolorosa y Jesús, el amigo de los niños. Además, el interior de la iglesia se ornamentó con figuras de los santos compradas por generosos feligreses. Cabe mencionar que antes de la guerra en la iglesia había altares de estilo gótico que, infelizmente, no sobrevivieron hasta la actualidad. Los órganos de la iglesia fueron contruidos por señor Kuzer de Gliwice. El revisor que los controlaba, Emanuel Adler, el primer organista de la catedral de Wrocław, elogió mucho la calidad del instrumento. Los órganos pasaron múltiples renovaciones y reformas para mantener la calidad del sonido.



Si estamos enfrente de la iglesia en la calle Mikołowska, ante nuestros ojos aparecerá una casa vecinal espectacular de esquina con un restaurante en su planta baja. En el pasado se encontraba aquí el famosísimo local “Patria”. Sin embargo, nosotros giramos a la izquierda y, justo detrás de la valla de la iglesia, entramos en la calle H. Jordana, al lado de la cual se encuentra la plaza del Cardenal A. Hlond, donde podemos descansar un rato en la sombra de los árboles rodeados por los sonidos de la fuente. A dos pasos de allí se encuentran los edificios de escuelas. En el más antiguo de ellos, procedente del año 1905, se halla ahora el Instituto de M. Konopnicka y el Colegio n° 2. Giramos a la derecha y más adelante seguimos al sur por la calle Głowackiego, pasando las casas y villas de finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Llegamos a la calle J. Poniatowskiego y aquí enfrente, bajo el número 15, podemos apreciar el edificio de la antigua Escuela de Policía, erguido en el año 1926 según el proyecto del arquitecto Ma-

rian Łobodziński, de estilo del arte moderno. Hoy en día alberga a la Universidad Médica de Silesia. Giramos a la izquierda, a la derecha podemos ver una fila de casas vecinales multifamiliares hechas de klínker rojo. Al seguir más a la izquierda entraremos en el mundo del modernismo y funcionalismo que reinó en Katowice en el periodo de entreguerras. Bajo el número 18 se encuentra una villa modernista con jardín, creada en el año 1925. Bajo el número 19 podemos admirar la villa de Tadeusz Michejda, arquitecto y precursor del funcionalismo en Katowice. Este edificio de estilo modernista se irguió en el año 1929, destaca por su interesante combinación de diferentes formas geométricas y merece nuestra atención.

Al seguir adelante por la calle J. Poniatowskiego, a la izquierda pasamos casas de principios del siglo XX. Bajo los números 22, 23 y 24 podemos admirar las villas modernistas de los años 30 del siglo XX, interseccionadas por las casas erguidas de estilo funcionalista. En el cruce de las calles J. Poniatowskiego, M. Skłodowskiej-Curie y T. Kościuszki nos espera una sorpresa – una casa modernista, con ricas ornamentaciones, del año 1910, que se construyó para la burguesía rica. En esta casa nació y creció la famosa actriz polaca, Aleksandra Ślaska. Giramos en la calle Skłodowskiej –Curie y volvemos al centro de la ciudad. Entramos en el mundo moderno de Katowice. En los años 20 y 30 del siglo XX se construyeron aquí edificios de arquitectura procedente de la vertiente del modernismo funcionalista (en varias modalidades), ubicado sobre todo en esta zona, es decir, en la parte oeste de la calle T. Kościuszki con casas de



■ La Villa de Tadeusz Michejda – es aquí donde en el periodo antes de la guerra se reunían los arquitectos de Katowice para hablar sobre el aspecto de la ciudad.



■ La casa vecinal de viviendas del abogado Wojciech Żytomirski, funcionalista, construida en el año 1937 según el proyecto de Karol Schayer. Su forma destaca por la planta baja entallada con un poste autónomo, logias acristaladas, ventanas situadas en fajas horizontales, balaustrada calada en el tejado. Una de las primeras casas en Katowice con jardines de invierno.

estándar alto o de lujo. Proponemos ver los edificios situados en las calles: M. Skłodowskiej-Curie, H. Jordana, J. Rymera, PCK, P. Stalmacha y Podchorążych. La arquitectura modernista es una prueba de la antigua “modernidad”, aunque no muy antigua de Katowice. Los ejemplos tan numerosos de tal arquitectura, histórica y vanguardista, además de Katowice, pueden encontrarse solo en Gdynia y, en cierto grado, en Varsovia. Este carácter del patrimonio arquitectónico es también la continuidad y la unión con el pasado al construir la nueva imagen de Katowice como una moderna metrópoli europea.

Siguiendo nuestra ruta llegamos a la calle PCK, donde a la izquierda del cruce se encuentra una villa, la antigua sede del consulado de la República Checa

en Katowice, y a la derecha ante nuestros ojos aparece uno de los edificios modernistas más bellos de la ciudad. Damos unos pasos más para ver, bajo el número 10, la verdadera perla arquitectónica del pe-



■ La casa de viviendas de Kazimierz y Henryka Wędkowscy, modernista, construida en el año 1939, según el proyecto de Stanisław Gruska. Su forma es compacta, de cinco plantas, con una esquina redondeada, con composición horizontal – balaustradas completas de balcones, fajas completas debajo de las ventanas.

riodo de entreguerras. Seguimos adelante hasta el cruce con la calle T. Kościuszki. Aquí podemos percibir un edificio con la fachada casi totalmente acristalada, construido en el año 1960, también de estilo modernista tardío. La intención de sus creadores fue hacer referencias a los edificios que lo rodean. Y lo consiguieron.



■ Se compone perfectamente en el entorno y es un verdadero adorno de la calle.

Volvemos a la calle M. Skłodowskiej-Curie que seguimos hasta el cruce con la calle P. Stalmacha. A la derecha podemos ver una casa vecinal modernista. Giramos a la izquierda y llegamos al número 17 donde se encuentra una preciosa villa de Adam Kocur, erguida en el año 1900 de estilo modernista, por el maestro de construcción, Anton Zimmermann. La ciudad compró este edificio en el año 1935 y lo destinó a la vivienda del presidente de la ciudad, Adam Kocur. Hoy en día tiene su sede aquí la Asociación de la Alta Silesia. Vale la pena tocar el timbre y pedir que nos muestren el salón y el vestíbulo con su preciosa chimenea. Luego gi-

ramos a la izquierda y, a unos pasos, llegamos al cruce con la calle J. Kilińskiego. Aquí nos dirigimos a la derecha y al cabo de un rato, bajo el número 9, nos aparece la antigua sede del Instituto de la Memoria Nacional de Katowice.

■ Hoy en día, en los sótanos del edificio, se encuentra una exposición educativa “Detención”. La fundación del edificio, su destinación y los cambios arquitectónicos están relacionados con el desarrollo de Katowice. Se encontraban aquí las sedes de la policía: prusiana (1916-1920), de la época de plebiscito, Abstimmungspolizei (1920-1922), Policía del Voivodía de Silesia (1922-1939), alemana Schutzpolizei – Schupo (1939-1945), y desde el año 1945, Milicia Cívica.



Los interesados pueden entrar en el edificio y, en los sótanos, ver las salas de detención de la Milicia Cívica en la Polonia comunista. Pero debemos prepararnos a sensaciones fuertes.

Cuando ya salgamos de este triste edificio, proponemos seguir al norte hasta la calle F. Żwirki y S. Wigury. Aquí giramos a la derecha para ver, bajo el número 17, el excepcional edificio funcionalista de la 1ª Oficina de Tribuciones de Katowice. Después de unos pasos, en la esquina de la calle F. Żwirki y S. Wigury, se halla el primer rascacielos de Polonia, con 14 plantas.



■ Fue construido en cinco años, según el proyecto arquitectónico de Tadeusz Koźłowski y constructivo del profesor Stefan Bryła. Compuesto de dos partes, la menor de 8 plantas (incluyendo dos subterráneas) y la mayor, de 17 plantas (incluyendo tres subterráneas). La parte alta está ubicada en la esquina de las calles, está fragmentada y es simétrica; en el eje se encuentran ventanas de esquina; en las fachadas laterales, lisenas perfiladas con ventanas en fajas verticales y con balcones con balaustradas, que subrayan la silueta esbelta del edificio. Estructura nodal de hierro. Es el primer edificio tan alto en Polonia, uno de los más altos en Europa en aquella época. Inició el uso más amplio de estructuras de acero en el sector de construcción.

En el periodo de entreguerras tuvieron su sede aquí: las oficinas de tributación, la tesorería, la oficina catastral, la oficina de impuestos y monopolios, así mismo, fue vivienda para los empleados de aquellas oficinas y de la Oficina del Prefecto Provincial. Vale la pena entrar dentro y ver la comodidad de este edi-

ficio. En los sótanos había lavanderías y secadoras, y en las plantas, oficinas y viviendas de superficie de 100 a 140 metros cuadrados, y apartamentos. El rascacielos tenía tres ascensores, tolva de basura, y en el tejado, tanques de agua para que las averías de la red de abastecimiento de agua no incomodasen la vida de sus habitantes. Como una curiosidad podemos mencionar que en la planta más alta se encontraban las viviendas del técnico de mantenimiento de los ascensores y del fogonero. Fue hecho a propósito, dado que el descuido de sus obligaciones sería el mayor problema para ellos mismos – el fogonero tendría frío y el técnico de mantenimiento tendría que subir las 14 plantas. El edificio cuenta con una terraza, pero no está abierta para el público.

Al salir del rascacielos construido antes de la guerra, seguimos recto a lo largo de la calle M. Skłodowskiej-Curie al norte y a la derecha podemos ver la silueta modernista de la iglesia de guarnición, incrustada entre las casas vecinales que la rodean. Entramos dentro para ver su interesante interior, donde ante nuestros ojos aparecen decoraciones de Art Déco: el altar principal y los altares laterales de piedra, la balaustrada, la pila bautismal, las esculturas, el confesionario, bancos, vidrieras. Podemos fijarnos en la escultura de Jesucristo de Marian Szpindler y los relieves de la Viacrucis, de Zofia Trzcińska-Kamińska. Salimos de la iglesia y nos dirigimos a la plaza Andrzejka que separa el centro de detención de las casas vecinales modernistas ubicadas a lo largo de la calle M. Skłodowskiej-Curie. Aquí en la plaza, en su parte sur, se encuentra el monumento de las Víctimas de Katyń, inaugurado en mayo de 2004.



■ Iglesia de guarnición de San Casimiro, funcionalista, construido en los años 1930-1933, según el proyecto de Leon Dietz d'Arma, en cooperación con Jan Zarzycki. Cuerpo compuesto de prismas rigurosamente rectas. Campanario en forma de un cuboide más estrecho en su parte superior, con un elemento calado semejante a una farola. Este elemento vertical fuerte queda compensado por el plano horizontal del cuerpo de la iglesia con las ventanas en forma de grietas estrechas y altas, así como por el cuerpo del edificio de la parroquia, ópticamente separado de la iglesia mediante un ángulo redondeado. La primera iglesia en Polonia realizada según los modelos de la europea arquitectura vanguardista.



■ Monumento de Katyń, sus autores son: el escultor Stanisław Hochuł y el arquitecto Marian Skałkowski. En el zócalo – rampa se encuentra un texto que dice: “Katyń, Chałków, Miednoje y otros lugares de exterminio de la antigua Unión Soviética. 1940”. La escultura representa a un policía y dos oficiales encima de una zanja de muerte. El monumento se construyó por iniciativa del Comité a favor de la construcción del Monumento de las Víctimas de Katyń que forma parte de la Asociación de Familias de Katyń con sede en Katowice y filial de Katowice de la Asociación de Arquitectos Polacos.

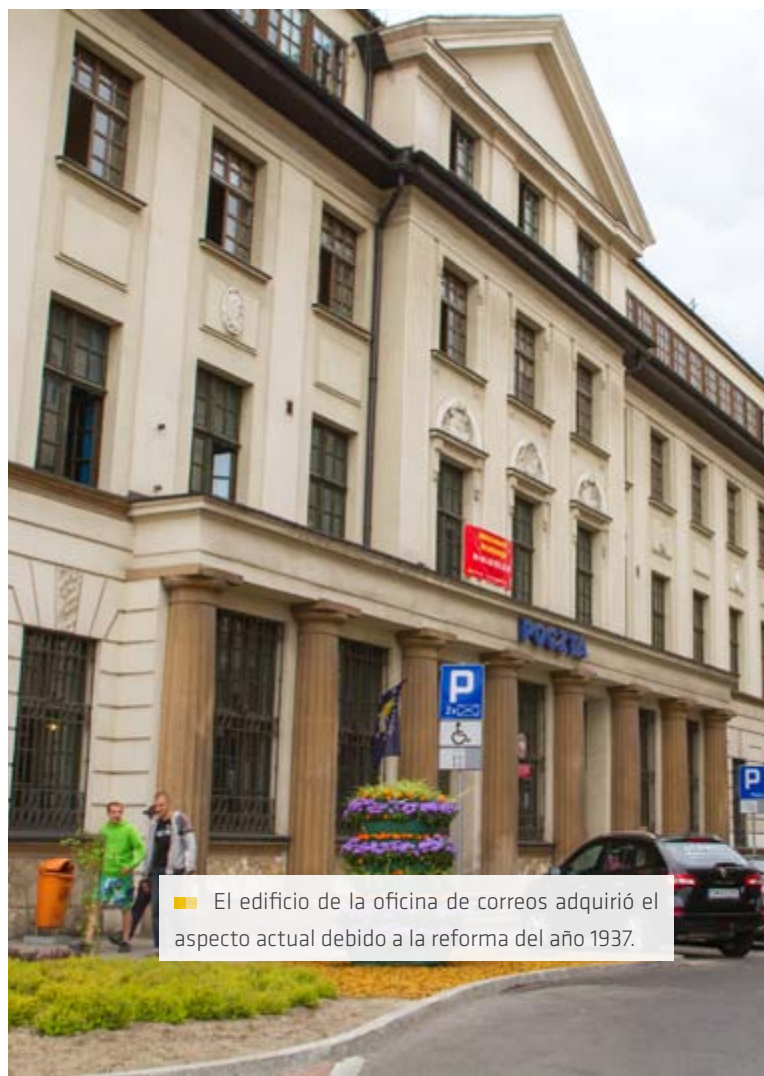
Si estamos un poco cansados, en la plaza Andrzeja podemos sentarnos un rato al lado de la fuente y descansar. Al abandonar la plaza nos dirigimos al oeste, pasamos la calle M. Skłodowskiej-Curie y seguimos recto a lo largo de la calle Andrzeja donde

reinan las casas vecinales burguesas. Aquí merece la pena dedicar un rato al número 13. El edificio, construido a finales del siglo XIX, tiene logias y balaustradas forjadas. Hasta el año 1974 vivió en él el famoso artista visual, Paweł Steller. Y en el edificio n° 21 se fijó un cuadro conmemorativo como recuerdo que en esta casa vivió el escritor silesiano, Konstanty Emanuel Imiela. Llegamos a la calle T. Kościuszki y giramos a la izquierda, en dirección al centro de la ciudad. Por ambos lados de la calle podemos admirar las casas vecinales de viviendas de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, construidas en diferentes estilos con elementos modernistas y neo barrocos. Llegamos al viaducto ferroviario. A la derecha podemos ver la sala de cine y teatro “Rialto”, la más antigua de la ciudad y la primera en Silesia.



■ Cine teatro “Rialto”
Detalles - pág. 12

Pasamos bajo el viaducto y atravesamos la calle Dworcowa. A la izquierda se encuentran las vías recién construidas y la entrada al túnel. Vamos al oeste y giramos en la calle Pocztowa. Ante nuestros ojos aparece el edificio de Correos. Construido en el año 1893, luego remodelado y ampliado en los años 1904 y 1913, con la modificación del aspecto ecléctico de la fachada dándole el toque modernista.



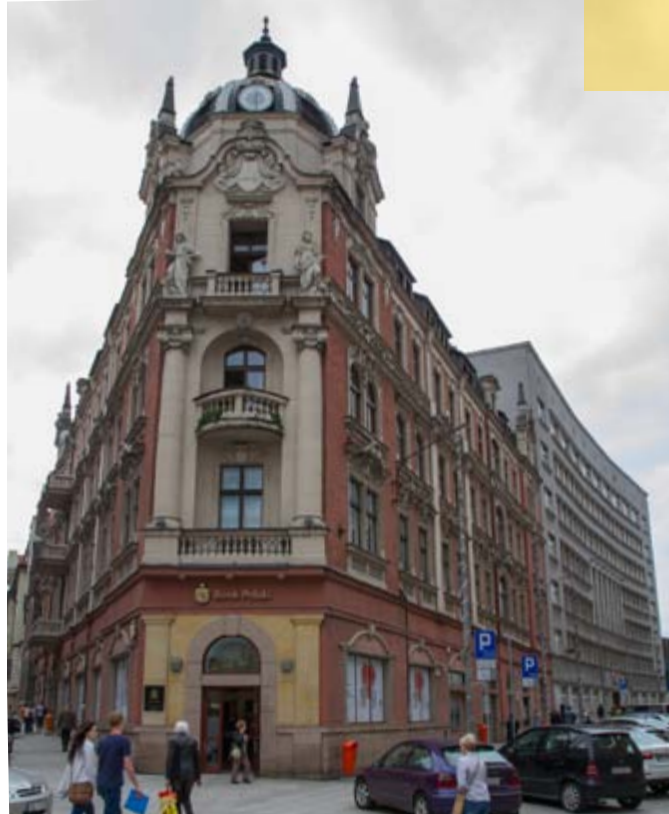
■ El edificio de la oficina de correos adquirió el aspecto actual debido a la reforma del año 1937.

Vamos en dirección a la Plaza Mayor. Justo al lado de la oficina de Correos, bajo el número 7, se encuentra una casa vecinal neogótica de finales del siglo XIX que hoy en día alberga las oficinas del Ayuntamiento. Enfrente, bajo el número 10, se ubica una casa vecinal construida en el año 1903, según el proyecto de Ignatz Grünfeld. La fachada atrae la vista por sus ricas decoraciones modernistas con motivos de:



manzano envuelto por un serpiente, sol, cabezas femeninas colocadas debajo de las ventanas y encima de ellas, también en los picos, balcones con la original balaustrada forjada con motivos vegetales. Justo al lado se encuentra un edificio igualmente excepcional con escalones y una balaustrada original de madera. Seguimos la ruta y atrae nuestra atención la casa bajo los números 12-14, erguida en el año 1899. Es un edificio ecléctico de cuatro pisos y seis ejes. Su fachada está hecha de ladrillo rojo tipo clinker, y los ornamentos de enlucido blanco. Los más representativos

son dos miradores en los ejes extremos. La casa está decorada con un rico ornamento vegetal, se pueden encontrar también motivos mitológicos, tales como caduceo, pero el mayor valor de la casa son las cuatro bellas hermas en forma de mujeres semidesnudas. Al bajar llegamos al edificio más bonito en esta calle, una casa de esquina que une la calle Pocztowa con la calle Młyńska. Son las verdaderas perlas de aquella época que dan prueba de la importancia de la ciudad. Al principio el edificio era un hotel.



■ Edificio erguido en el año 1898, probablemente según el proyecto de L. Dame, de estilo neobarroco. El edificio tiene un cuerpo de tres alas. En su esquina biselada se encuentra la entrada al patio. En el tejado de dos aguas hay claraboyas. Para revestir la fachada ornamentada, de trece ejes, se empleó el ladrillo rojo, mientras que el detalle arquitectónico y la esquina están cubiertos con enlucido. Los balcones con balaustradas de piedra se encuentran en el eje central del edificio. Entre las columnas ornamentadas de orden toscano se halla una esquina con una cornisa doblada en trapecio y un nicho semicircular con balcones. En la cornisa se encuentran dos figuras femeninas esculpidas, mientras que los motivos florales y las esculturas de las cabezas femeninas forman marcos decorativos de las ventanas. En el edificio se mantienen: la escalera original (en la ala del este), la escalera de dos rampas de acero (con una balaustrada de madera), pavimentos cerámicos.

Una vez visto este edificio, giramos en la calle Młyńska. Justo detrás de él se encuentra un edificio del arte moderno del Ayuntamiento, erguido en el año 1930, con una curvatura característica de la fachada. Sus diseñadores fueron: L. Sikorski, T. Łobos, L. Dietz d'Arma. La figura del edificio está inscrita en el arco de la calle Młyńska. Tiene ocho plantas y una disposición horizontal de fajas de ventanas. Más adelante, a lo largo de la calle Młyńska hasta la plaza Szewczyka, se encuentran las casas vecinales históricas erguidas a finales del siglo XIX y a principios del siglo XX. Entre las más interesantes se halla el edificio bajo el número 5, de estilo neo renacentista, con fachadas y balcones ornamentados.



■ La casa bajo el nº 7, construida en el año 1890 según el proyecto de Ludwig Schneider, se remodeló en el año 1935; su fachada está simplificada y se asemeja al modernismo que estaba de moda en aquel entonces.

Al lado del mismo, bajo el número 11, hay una casa modernista que hasta hoy mantuvo su carácter original, pero hace unos años recibió un piso más, que encaja perfectamente con el estilo principal de la casa. Más adelante, a lo largo

de la calle Młyńska, los constructores de Katowice irguieron todavía dos casas modernistas más, bajo los números 15, 17 y 19.

Giramos en la calle Wawelska donde atraen nuestra visión dos casas vecinales eclécticas con elementos de estilo neobarroco y neo renacimiento, bajo los números 1 y 3. Al dar unos pasos nos encontramos

en el cruce de las calles 3 Maja y Wawelska. Enfrente se halla una casa construida en el año 1909, de estilo del arte moderno, remodelada en los años 30 del siglo XX, de estilo funcionalista. Desde el año 1909, bajo el número 7, funcionaba el cine “Colosseum”, hoy en día también el edificio alberga al cine “Światowid”. Giramos a la izquierda y nos encontramos en una de las calles más antiguas de la ciudad, de lo que dan la prueba las casas que se encuentran en ella. A la derecha de la calle, bajo los números 10 y 12, se hallan dos edificios eclécticos con elementos de estilo neo renacimiento. Siguiendo adelante, en la esquina de las calles Stawowa y 3 Maja podemos ver una casa de dos plantas, construida en forma de una letra “L” inversa con un tejado de dos aguas y la ornamentación neo renacentista.



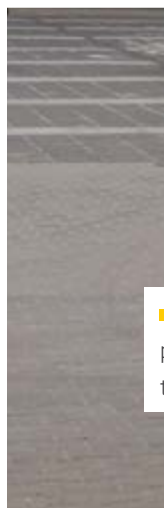
Enfrente de ella podemos admirar una casa vecinal de cuatro plantas, con ricas ornamentaciones, construida en el año 1900 según el proyecto de Ignatz Grünfeld, de estilo neobarroco.

Al otro lado del cruce, en la esquina que hacen las calles Stawowa y 3 Maja, se encuentra una casa vecinal neo barroca con ornamentaciones. Siguiendo recto a lo largo de la calle 3 Maja, prestamos atención a las casas bajo los números 15 y 17, construidas entre los finales del siglo XIX y los principios del siglo XX por el líder de aquel entonces en el mercado de construcción en Katowice, Ignatz Grünfeld. La primera de estilo historicista con elementos de estilo neo barroco, la segunda de estilo modernista. Siguiendo más al oeste pasamos otras casas modernistas y eclécticas que claramente indican la riqueza de sus constructores y primeros propietarios.



■ La casa, en su parte superior, termina con el tejado de dos aguas y una cúpula con balcones, balaustradas forjadas y logias.

Justo al lado se construyó la nueva nave de la estación, y en el año 2013 se terminarán las obras de la



■ Nave principal de la estación de trenes, en la parte subterránea de la misma se encuentra la estación de autobuses.

■ Galería Katowicka ubicada en la calle 3 Maja



Galería Katowicka. Yendo por la calle 3 Maja llegamos a la calle Słowackiego donde, bajo el número 40, se encuentra una perla arquitectónica, llamada también la “señora blanca” por su fachada recubierta con el ladrillo blanco esmaltado. Vale la pena entrar dentro y ver las dos escaleras y su puerta de entrada.

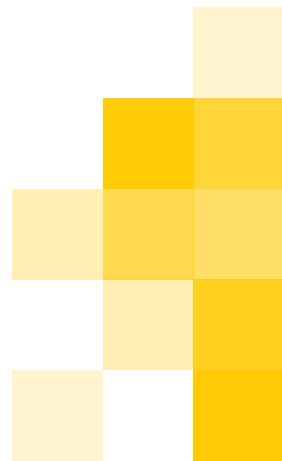
Al otro lado de la calle, bajo el número 42, podemos ver el edificio del Instituto de M. Skłodowskiej-Curie, construido en los años 70 del siglo XIX, de estilo modernista con elementos de estilo neo-renacentistas. Aquí terminamos la segunda ruta y volvemos al cruce de las calles 3 Maja y Stawowa, donde, rodeados por las casas modernistas, eclécticas y neo barrocas, podemos descansar en múltiples restaurantes y cafeterías. Les agradecemos por acompañarnos en la visita en nuestra ciudad.

A quienes les haya gustado la visita en Katowice, les invitamos también a dar un paseo por dos barrios más interesantes de la ciudad: Nikiszowiec considerado el Monumento de la Historia, y Giszowiec, ubicado en las proximidades del primero. ■■



Detalles – pp. 40-43

■■ La casa vecinal en la calle Słowackiego 40, erguida en el año 1904, según el proyecto de Paul Frantzioch, de estilo ecléctico con elementos de Art Nouveau. Ornamentada con motivos vegetales, encanta por su gracia y balcones espectaculares con logias. Tejado adornado con torretas.





Bibliografia

„Górnośląskie kamienice mieszczańskie”
Katowicka kamienica mieszczańska. 1840–1918 r.

„Śródmieście”
Barbara Klajmon, Katowice 1997 r.

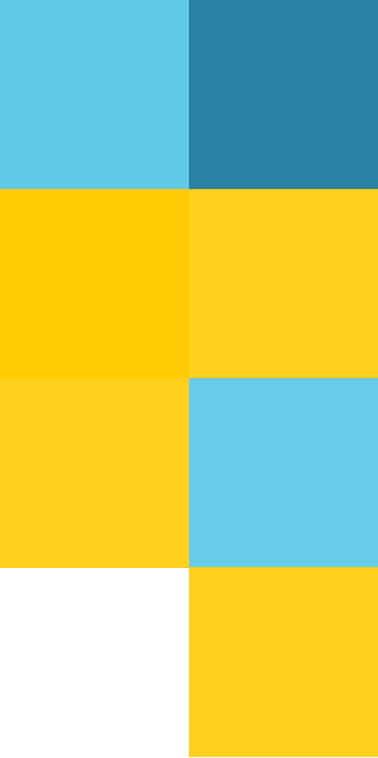
„Przechadzki historyczne po Katowicach”
Jadwiga Lipońska-Sajdak, Katowice 2008 r.

„Katowice, Załęże et nova Villa Katowice”
J. Moskal, W. Janota, Katowice 1993 r.

„Pozdrowienia z Katowic”
J. Lipońska-Sajdak, Z. Szota, Katowice 2008 r.

„Katowice na starych pocztówkach”
P. Nadolski, Katowice 2008 r.

„Osady i osiedla Katowic”
L. Szaraniec, Katowice 1996 r.





www.katowice.eu
facebook.com/Katowice.eu